



Dokument na rokovanie

A9-0160/2021

6.5.2021

SPRÁVA

o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 2/2021
na rozpočtový rok 2021 – Financovanie reakcie na COVID-19 a zahrnutie
úprav a aktualizácií súvisiacich s konečným prijatím viacročného finančného
rámca
(00000/2021 – C9-0000/2021 – 2021/0078(BUD))

Výbor pre rozpočet

Spravodajca: Pierre Larrousurou

OBSAH

	strana
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	7
INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE	8

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 2/2021 na rozpočtový rok 2021, oddiel III – Komisia (00000/2021 – C9-0000/2021 – 2021/0078(BUD))

Európsky parlament,

- so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012¹, a najmä na jeho článok 44,
- so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2021 prijatý s konečnou platnosťou 18. decembra 2020²,
- so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027³ (nariadenie o VFR),
- so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov⁴,
- so zreteľom na rozhodnutie Rady 2020/2053/EÚ, Euratom zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie⁵,
- so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorý Komisia prijala 24. marca 2021 (COM(2021)0200),
- so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorú prijala Rada ... a postúpila Európskemu parlamentu ... (00000/2021 – C9-0000),
- so zreteľom na články 94 a 96 rokovacieho poriadku,

¹ Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 23.

³ Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11.

⁴ Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28.

⁵ Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1.

- so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A9-0160/2021),
- A. keďže účel návrhu Komisie je v zásade dvojaký: na jednej strane poskytnúť dodatočné finančné prostriedky na prevenciu, pripravenosť a reakciu na pandémiu COVID-19 a na bezpečné a trvalé znovuo tvorenie a zabezpečiť potenciálny vplyv ďalších európskych iniciatív týkajúcich sa reakcie na COVID-19; na druhej strane zaviesť technické zmeny vyplývajúce z politických dohôd o sektorových právnych základoch po prijatí viacročného finančného rámca (VFR) v decembri 2020, ako aj úpravy týkajúce sa financovania záruky pre vonkajšiu činnosť; okrem toho navrhuje preniesť sumu 47 981 598 EUR z nevyužitých rozpočtových prostriedkov Fondu solidarity EÚ (FSEÚ) na rok 2020 priamo do operačného rozpočtového riadku FSEÚ a vykonať ďalšie úpravy a technické aktualizácie;
- B. keďže čistý účinok návrhu na výdavky v rozpočte na rok 2021 predstavuje sumu 260 681 598 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 252 581 598 EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch,
- C. keďže Parlament vždy zastával názor, že návrh opravného rozpočtu by mal sledovať len jeden účel,
1. berie na vedomie návrh opravného rozpočtu č. 2/2021, ako ho predložila Komisia;
 2. zdôrazňuje svoju plnú podporu razantnej reakcii Únie na pandémiu COVID-19; opakuje svoj názor, že by sa malo vynaložiť všetko úsilie, a to aj využitím všetkých dostupných možností v rámci rozpočtu Únie a nariadenia o rozpočtových pravidlách, na boj proti pandémie a prípravu bezpečnej a udržateľnej obnovy v Európe;
 3. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia sa napriek naliehaniu Parlamentu rozhodla predložiť prvky súvisiace s pandémiou COVID-19 spolu s časťou týkajúcou sa zosúladenia s právnymi základmi programov VFR, ktoré sa mohli a mali posudzovať samostatne; opakuje, že v záujme väčšieho rešpektovania výsad rozpočtového orgánu by Komisia mala predložiť návrh opravného rozpočtu len na jeden účel a nespájať v jednom návrhu opravného rozpočtu viaceré účely;
 4. konštatuje, že prijatím návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorý umožní najmä začatie prípravných prác na vytvorení spoločného rámca pre digitálne zelené osvedčenie, nie je nijako dotknutý výsledok rokovaní medzi Parlamentom a Radou o nariadení o digitálnom zelenom osvedčení;
 5. domnieva sa, že Komisia potrebným spôsobom nezohľadnila výsledky rokovaní o Nástroji susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa v rozpočtovej nomenklatúre pre geografické programy v Ázii; žiada Komisiu, aby predložila nový návrh opravného rozpočtu, v ktorom sa zohľadnia dohodnuté znenia sektorových právnych základov; v súlade so svojimi usmerneniami pre rozpočet na rok 2022 trvá na tom, že takáto harmonizácia by sa mohla a mala vykonať ešte pred začatím rozpočtového postupu na rok 2022;
 6. vyzýva Komisiu, aby obom zložkám rozpočtového orgánu poskytla komplexné informácie o presunoch, ktoré plánuje vykonať autonómne v súlade s článkom 30 nariadenia o rozpočtových pravidlách s cieľom upraviť rozpočet na rok 2021 v súlade

s politickými dohodami o sektorových právnych základoch VFR nad rámec návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, a to vrátane ich súm, ak sú k dispozícii;

7. schvaľuje pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021;
8. poveruje svojho predsedu, aby vyhlásil opravný rozpočet č. 2/2021 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
9. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a národným parlamentom.

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

37	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Oortveldt
ID	Anna Bonfrisco, Hélène Laporte, Valentino Grant
NI	Mario Furore
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Stefanuta, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Francisco Guerreiro, Hahn Henrike

2	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Ioannis Lagos

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE

Dátum prijatia	10.5.2021
Výsledok záverečného hlasovania	+ : 37 - : 2 0 : 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Rasmus Andresen, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Ioannis Lagos, Hélène Laporte, Pierre Larrousurou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Uşakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Mario Furore, Henrike Hahn